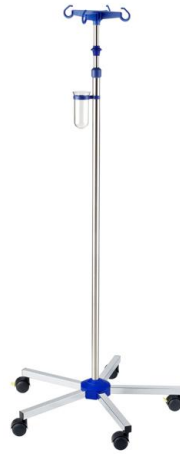


**Montage- und Bedienungsanleitung /  
Directions for assembly and use**

nach / according to EN 60601-1 **CE**



## 1. Allgemeines

### Informationen zur Gebrauchsanleitung

Diese Gebrauchsanleitung soll Ihnen den sicheren und sachgerechten Umgang mit dem Infusionsständer ermöglichen. Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung vor der ersten Benutzung des Gerätes sorgfältig durch.

Bewahren Sie die Anleitung gut auf. Falls Sie den Infusionsständer an Dritte weitergeben, geben Sie auch die Gebrauchsanleitung mit.

Die Nichtbeachtung dieser Anleitung kann zu schweren Verletzungen am Patienten oder Schäden an dem Infusionsständer führen.

### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Bei dem Infusionsständer Serie I-N handelt es sich um einen Infusionsständer für Schwerkraftinfusionen. Er dient **ausschließlich** zur Aufnahme von Infusionsbeuteln, Infusionsflaschen und bis zu 2 Pumpen.

### Haftung und Gewährleistung

Alle Angaben und Hinweise erfolgen unter Berücksichtigung unserer bisherigen Erfahrungen und Erkenntnisse nach bestem Wissen. Technische Änderungen im Rahmen der Weiterentwicklung behalten wir uns vor.

**provita übernimmt keine Verantwortung für Schäden oder Verletzungen, die auf unsachgemäße Installation, Montage oder Gebrauch zurückzuführen sind.**

### Symbole in der Anleitung

Wichtige Hinweise in dieser Anleitung sind durch Symbole wie folgt gekennzeichnet:

**⚠️ WARNUNG!**

**Kennzeichnet Sicherheitshinweise, bei deren Nichtbeachtung die Gefahr der Verletzung oder des Todes besteht.**

**⚠️ ACHTUNG!**

**Kennzeichnet Gefahren, die Beschädigungen des Gerätes zur Folge haben können.**

**👉 HINWEIS!**

Hebt Tipps und andere nützliche Informationen dieser Gebrauchsanleitung hervor.

## 1. General Information

### Information relating to the instructions for use

These instructions for use should enable you to use the IV-stand safely and properly. Please read these instructions through carefully before using the IV-stand for the first time.

Pay particular attention to the instructions. If you give the IV-stand to a third party, please ensure that you also pass on the instructions for use at the same time.

Non-compliance with these instructions can lead to serious injury or may damage the IV-stand.

### Correct use

The IV-stand series I-N is an IV-stand for gravity infusions. The IV-stand is **only** for the support of infusion bags, infusion bottles and up to 2 pumps.

### Liability and warranty

All of the information and instructions provided are given to the best of our knowledge and are based on our experience and knowledge to date. We reserve the right to make technical changes essential for subsequent product development.

**provita assumes no responsibility for any damage or injury caused by improper installation, assembly or use of this product.**

### Symbols in the instructions for use

Important instructions in these instructions are highlighted with symbols, as shown below:

**⚠️ WARNING!**

**This symbol refers to safety instructions. Failure to comply with these could result in injury or even death.**


**⚠️ ATTENTION!**

**This refers to risks that may result in damage to the IV-Pole.**

**👉 NOTE!**

Contains tips and other useful information listed in these instructions for use.

## 2. Sicherheit

- Montage, Handhabung und Benutzung der Geräte setzt die genaue Beachtung dieser Sicherheitshinweise voraus.
- **Dieses Gerät ist nicht geeignet für MRT.**
- Dieses Produkt sollte nur unter entsprechender Aufsicht eines Mediziners verwendet werden.
- Es darf ein maximales Gewicht von 2 kg / 4,4 lbs pro Flaschenhaken verwendet werden. Verteilen Sie das Gewicht gleichmäßig.
- Es ist möglich Pumpen am **Außenrohr** zu befestigen. Die Gesamtbelastung (Pumpe und alle Infusionsbeutel) darf jedoch 9,5 kg / 21 lbs nicht überschreiten (11 kg / 24,5 lbs bei beschwertem Fuß). **Der Klemmmechanismus der Pumpe darf das Rohr nicht beschädigen!**
- Montieren Sie keine Ausrüstung an, welche die Ladung von der Stangenmitte verschiebt.
- Die Kippsicherheit (Standicherheit) ist bis 5° Schräglage gewährleistet. Stellen Sie den Infusionsständer jedoch nie auf schiefen Ebenen ab!
- Bei voller Beladung vorsichtig mit dem Infusionsständer umgehen, da dieser kippen könnte.
- Zur Fortbewegung müssen die Bremsrollen gelöst und der Infusionsständer von Hand geführt werden! Das Fahren über Hindernisse, weiche Bodenbeläge und Schrägen muss besonders vorsichtig geschehen. **Das Auszugsrohr muss ganz eingefahren werden.**
- Stehen oder fahren Sie nicht auf diesem Gerät.
- Vorsicht in der Nähe von Treppenhäusern.
-  **Warnung! Beim Lösen der Klemmschraube muss das Innenrohr immer festgehalten werden, da die Last sich sonst unkontrolliert absenken kann.**
- Klemmschraube immer nur so fest anziehen, dass die Last gerade sicher gehalten wird. Das Überdrehen der Klemmschraube kann die Funktion beeinträchtigen.
- Die Verwendung von Infusionszubehör darf nur an extra dafür hergestellte Infusionsständer erfolgen, da sonst die Kippsicherheit nicht mehr gewährleistet ist.
- Abgestellte Infusionsständer sind grundsätzlich mit den Feststeller-Rollen festzusetzen.
- Es kann sein, dass die Bremsen nicht auf allen Flächen eine optimale Bremswirkung haben.
- Die elektrisch leitfähigen Rollen dienen nur zur Ableitung der statischen Aufladung.
- Der Inverkehrbringer ist für die Sicherheit und Funktion der Infusionsständer nur dann verantwortlich, wenn die Montage- und Bedienungsanleitung in allen Punkten befolgt wird und nur eigens für dieses Infusionsständer vorgesehene Zubehör verwendet wird.
- Eine Nichtbeachtung dieser Warnungen kann zu schweren Verletzungen führen.

## 3. Installation

### Auspacken


Packen Sie den Infusionsständer und alle Zubehörteile aus und überprüfen Sie den Inhalt auf Vollständigkeit.

**Der Packungsinhalt kann bei Sonderausführungen abweichen!**

Entsorgen Sie nicht mehr benötigtes Verpackungsmaterial entsprechend den in Ihrem Land geltenden Vorschriften.

Sollten Sie einen Transportschaden bemerken, wenden Sie sich umgehend an Ihren Händler.

## 2. Safety

- It is absolutely necessary when setting up, handling and using the device that these instructions are followed precisely.
- **This device is not MRI compatible.**
- This product should only be used under proper supervision from a healthcare professional.
- The allowed maximum weight per bottle-hook is 2 kg / 4,4 lbs.
- Pumps can be attached. But only on the **outer-tube**. The max. load capacity (pump and all infusion bags) should not exceed 9,5 kg / 21 lbs (with weighted base 11 kg / 24,5 lbs). **The clamp of the pump should not damage the tube!**
- Do not mount equipment that places the load off center of the pole.
- Assurance against tipping (standing assurance) is guaranteed for up to 5° inclination. Do not use or dispose the IV-Stand on inclined support!
- Use caution if IV pole is fully loaded. Product may tip.
- When moving, make sure that the roller-brakes have been unlocked. The IV-Stand has to be moved by hand only! Rolling across obstacles, soft flooring and slants must be done with particular care. **The inner tube has to be at shortest / min. position.**
- Do not stand on or ride this device.
- Use caution around stairwells.
-  **Attention! Do not open the screw for height adjustment without holding the inner tube because the load might slide down uncontrolled.**
- The height adjustment screw has to be tightened only as much as the load is held tight secure. Overwinding the screw might damage the IV-Stand.
- Infusion accessories may only be used on IV-Stands manufactured expressly for that purpose, as otherwise safety from tipping is no longer guaranteed.
- IV-Stands not in use are always to be locked with the lock rollers.
- Brakes may not stop IV pole on all surfaces.
- The electrically conductive rollers serve only to divert static charges.
- The person who is selling the product, is only responsible for the safety and proper functioning of the IV-Stands when the directions for assembly and use have been followed in all points and only when original accessories are used.
- Failure to adhere to these warnings can result in severe injury.

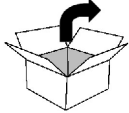









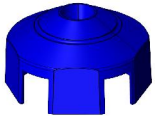
## 3. Installation

### Unpacking

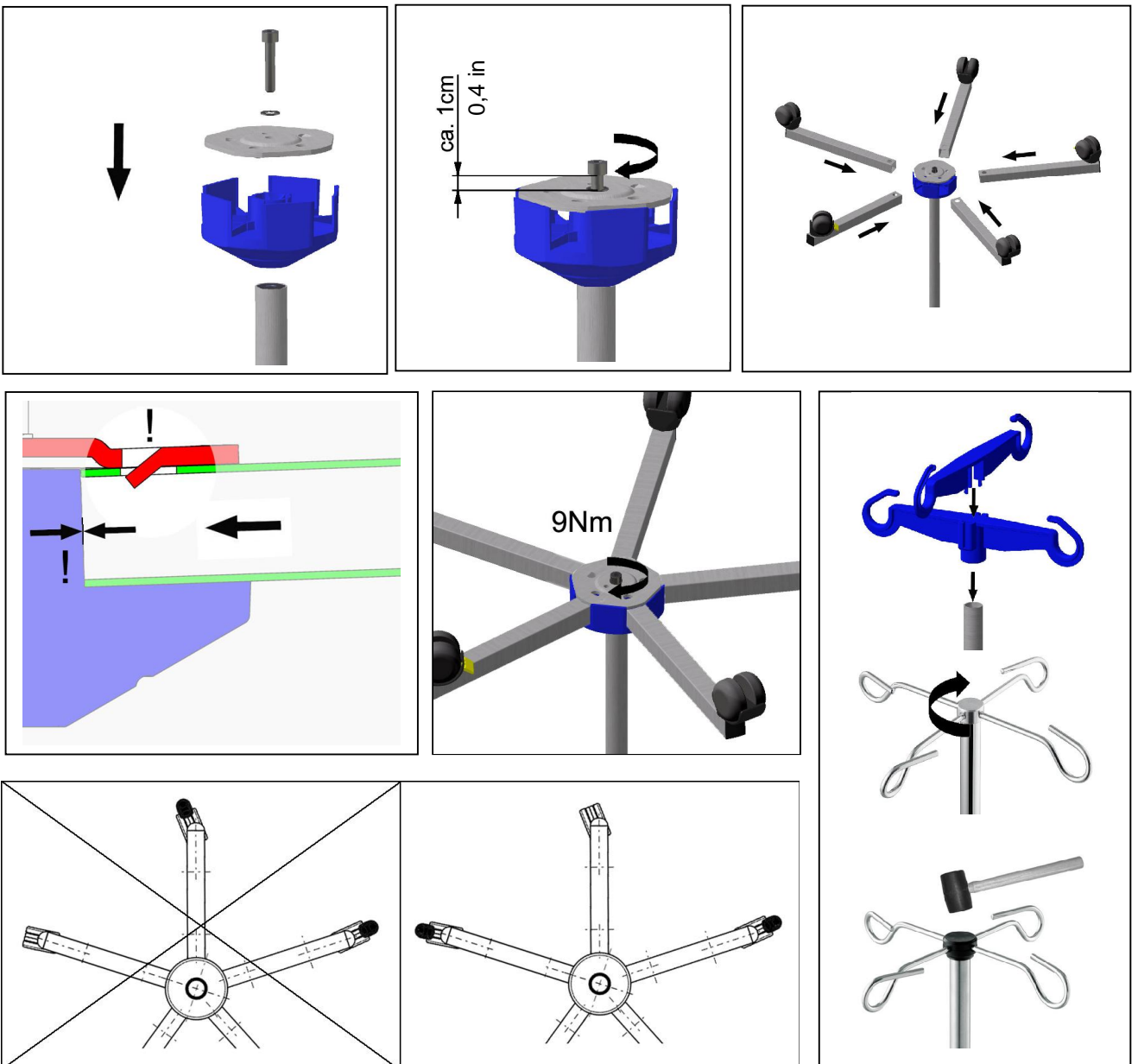
Unpack the IV-Stand and all of the accessories and check that the contents are intact.

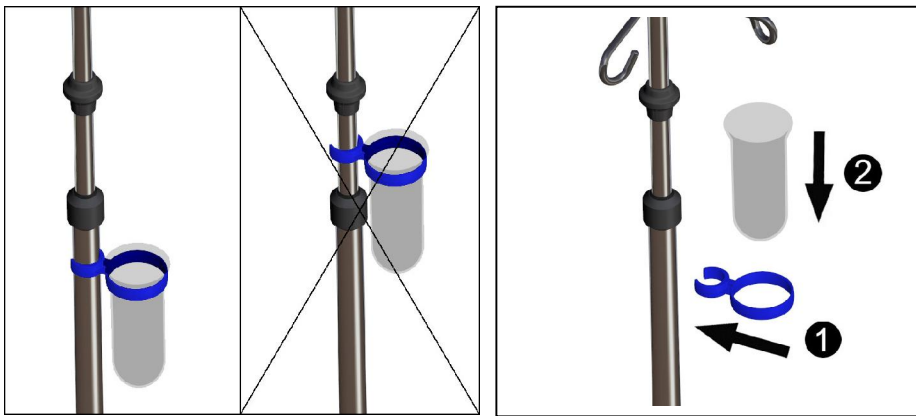
**The content of the packaging can vary in case of customized/special IV-Stand models.**

Dispose of any packaging materials that are no longer required in accordance with the current legislation in your country. Please contact your retailer immediately if you observe any damage caused during transport.

	 1x		
3x 	2x 		
1x 	1x 	1x 	
1x 	1x 	1x 	1x 

Montage / Assembling





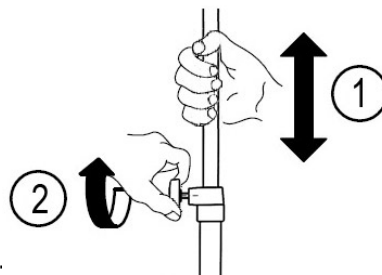
#### 4. Bedienung

1.) Zur Höhenverstellung des Innenrohres muss der Betätigungsring mit dem Daumen nach oben geschoben werden. Sobald der Ring losgelassen wird, ist das Stativ in der gewünschten Höhe fixiert.

2.) **Halten Sie zur Höhenverstellung das obere Rohr fest** und lösen Sie danach die Klemmschraube. Stellen Sie die gewünschte Höhe ein und schrauben Sie die Klemmschraube wieder fest. Lassen Sie das obere Rohr erst los wenn die Klemmung für die gewünschte Nutzung ausreichend ist. Bitte bedenken Sie hierbei das noch hinzukommende Gewicht der Infusionsbehälter.

**⚠️ Warnung!** Beim Lösen der Klemmschraube muss das Innenrohr immer festgehalten werden, da die Last sich sonst unkontrolliert absenken kann. Bei voll beladenem Flaschenkreuz 8 kg / 17,6 lbs!

**⚠️ Warnung!** Gefahr einer Augenverletzung. Halten Sie einen sicheren Abstand zu den Flaschenhaken ein!



#### 4. Operating Instructions

1.) For adjustment of the inner tube the release ring needs to be lifted with the thumb. When removing the thumb from the ring the inner tube is automatically fixed at the requested position.

2.) **Please do hold the upper tube**, when releasing the adjustment screw for adjusting the tube. Position the tube into the required height and do tighten the adjustment screw. Do not release the upper tube until the clamping force is sufficient for the requested use. Please do not forget to include the additional weight of the infusion bottles.

**⚠️ Attention!** Do not open the screw for height adjustment without holding the inner tube because the load might slide down uncontrolled. Fully loaded IV-hooks 8 kg / 17,6 lbs!

**⚠️ Attention!** Potential Eye Hazard. Maintain a safe distance from IV-hooks!

## 5. Reinigung und Pflege

Für die Reinigung und Desinfektion empfehlen wir eine Wischdesinfektion mit Flächendesinfektionsmitteln.

**!** Beachten Sie die Anwendungshinweise des Reinigungs- und Desinfektionsmittelherstellers sowie die aktuell gültigen Hygienevorschriften.

**!** Nicht pH-neutrale und chemisch aktive Desinfektionsmittel können in Abhängigkeit von Einwirkzeit und „Aggressivität“ (pH-Wert, chemische Reaktivität, Aggressivität v. Lösungsmitteln) zu Oberflächen- und Materialschäden führen.

Bei der Reinigung und Desinfektion sollten daher folgende Produkte / Inhaltsstoffe nicht verwendet werden:

- kohlenwasserstoffhaltige Lösungsmittel (Benzin, Verdünnung,...), diese können Beschichtungen und Kunststoffe schädigen.
- auf beschichteten Teilen / Kunststoffen keine Mittel mit einem Alkoholgehalt von mehr als 10%
- keine starken Säuren oder Laugen
- Halogenide oder Halogen abspaltende Verbindungen (Chlor, Brom, Jod; diese können auch auf Edelstahl Korrosion verursachen)
- Produkte, die die Oberfläche zerkratzen (z.B. Scheuermittel, Drahtbürsten, Stahlwolle)
- Eisenpartikelhaltiges Wasser
- Reinigungsschwämme
- Salzsäurehaltige Produkte

**!** **ACHTUNG!**

**Keine maschinellen Reinigungs- oder Desinfektionsverfahren anwenden!**  
**(Waschanlagen, Hochdruckreiniger)**

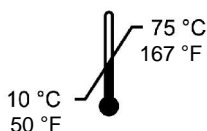
### Kontrollen

Der Infusionsständer sollte mindestens einmal im Jahr auf volle Funktionen aller Bauteile kontrolliert werden:

- Klemmvorrichtung für das Innenrohr noch ausreichend.
- Rollen von Verunreinigungen reinigen, damit die Bremsen funktionieren und die elektrische Leitfähigkeit nicht gemindert wird.
- Schraubverbindungen noch sicher

Wird ein Fehler festgestellt, so dürfen nur Originalersatzteile verwendet, und nur von einem Fachmann bzw. Kundendienst ausgetauscht werden.

## 6. Umgebungsbedingungen



rF 30-75%  
700-1060 hPa

## 5. Cleaning and maintenance

For cleansing and disinfection, we recommend a disinfectant wipe with a disinfectant surface.

**!** Follow the instructions for cleaning and disinfection of the manufacturer as well as the current valid health regulations.

**!** None pH-neutral and chemically active disinfectants can lead to surface and material damage in dependency with exposure time and “aggressiveness” (pH, chemical reactivity, aggressiveness of solvents).

The following products / ingredients should not be used when cleaning and disinfecting:

- hydrocarbon solvents (benzine, thinner, ...) can damage coatings and plastics.
- agents with more than 10% alcohol content for coated / plastic parts
- without strong acids or alkalis
- Halide or Halogen releasing compounds (chlorine, bromine, iodine; these can also cause corrosion in stainless steel)
- Surface-scratching products (e.g. abrasive, wire brush, steel wool)
- Iron particles containing water / cleaning sponges
- Hydrochloric acid containing products

**!** **WARNING!**

**Do not apply any mechanical cleaning and disinfection procedures (washer system, pressure washer)**

### Inspection

The infusion stand should be checked at least once a year for proper functionality of all important components:

- Clamp-function for the inner tube still adequate.
- To assure functionality of the locking and antistatic rollers clean them up.
- Are all screws still in a safe and strong position.

Repairs have to be done by authorized personal or customer service with original equipment only.

## 6. Ambient conditions



[www.provita.de](http://www.provita.de)



Provita medical gmbh, Auf der Huhfuhr 8, D42929 Wermelskirchen, Tel. : 02193/5105-0

